

Dodatok č. 1
k Zmluve o poskytovaní služieb zo dňa 9. apríla 2009
uzatvorenej medzi zmluvnými stranami

Poskytovateľ:	PLUS Academia, n.o.
Registrácia:	OVVS-802/107/2003-NO, KÚ Bratislava
so sídlom (miestom podnikania):	Staré grunty 36, 841 04 Bratislava
IČO:	36 077 402
IČ DPH:	nie je platiteľom DPH
v mene dodávateľa koná:	Ing. Miloslav Repka
č. ú.:	2627726795/1100
(ďalej len „poskytovateľ“)	

a

Objednávateľ:	Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky
so sídlom:	Hlboká cesta č. 2, 833 36 Bratislava 37
zastúpený :	Ing. Peter Sopko, GR SEVS
IČO:	00699021
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
č. ú.:	7000073594/8180
(ďalej len „objednávateľ“)	

Podľa Článku 9. ods. 9.6. a Článku 6. ods. 6.4. písm. b) Zmluvy o poskytovaní služieb sa zmluvné strany dohodli na zmenách a doplnkoch v nasledujúcom znení:

I.

Článok 3. Spôsob poskytovania výučby, ods. 3.1. sa mení a po zmene znie nasledovne: Výučba cudzích jazykov bude organizovaná individuálne a v skupinách. Minimálny počet účastníkov v skupine je 5 (päť) a maximálny počet je 12 (dvanásť).

II.

Článok 5. Miesto a čas plnenia, ods. 5.1. sa mení a po zmene znie nasledovne: S účinnosťou od 1. 9. 2010 bude objednávateľ využívať vlastné priestory ministerstva na výučbu cudzích jazykov zabezpečenú prostredníctvom poskytovateľa, t. j. až do ukončenia platnosti zmluvy medzi objednávateľom a poskytovateľom objednávateľ nebude požadovať od poskytovateľa prenájom priestorov na jazykové vzdelávanie.

Vyučovacie hodiny skupinového vyučovania v priestoroch objednávateľa budú v utorok a vo štvrtok od 7.30 do 9.00 hod. a v pondelok až štvrtok od 15.30 do 17.00 hod.

III.

Článok 6. Cena, ods. 6.1. písm. b) cena v priestoroch objednávateľa účinná od 1. 10. 2010 sa mení a po zmene bude nasledovná:

Predmet	Cena bez DPH v EUR	výška DPH	Cena s DPH v EUR
Cena za 1 skupinovú vyučovaciu hodinu (60 minút) Všeobecný jazyk	= 22,00	0,-	= 22,00
Cena za 1 individuálnu vyuč. hodinu (60 minút)	= 27,00	0,-	= 27,00
Cena za 1 skupinovú vyučovaciu hodinu (60 minút) Odborný jazyk	= 27,00	0,-	= 27,00
Cena za 1 skupinovú vyuč. hodinu (60 minút) Konverzácia	= 27,00	0,-	= 27,00

Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy a je možné ho meniť výlučne písomnou formou po dohode oboch zmluvných strán.

Ustanovenia zmluvy, nedotknuté týmto Dodatkom, zostávajú v platnosti.

Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.

Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oboznámené s obsahom Dodatku, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jeho obsahom ho podpisujú.

Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami.

V Bratislave 28. júla 2010

objednávateľ

poskytovateľ

MINISTERSTVO ZAHRANIČNÝCH VECÍ
SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Hlboká cesta 2
833 36 BRATISLAVA 37
68

JAZYKOVÁ ŠKOLA ②
PLUS Academia
PLUS Academia n.o.
Staré grunty 36, 841 04 Bratislava
IČO: 36077402, DIČ: 2021757727